

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1274/2004**(2004. gada 12. jūlijs),****ar ko nosaka pārejas posma pasākumus 25 000 tonnu kviešu un 10 000 tonnu kukurūzas maksimālā daudzuma pārdošanai no Slovākijas valsts drošības rezervēm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 6. pantu Komisijas 2003. gada 10. novembra Regulā (EK) Nr. 1972/2003 par pārejas posma pasākumiem, kas jānosaka attiecībā uz lauksaimniecības produktu tirdzniecību Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanās dēļ⁽¹⁾, Slovākijas iestādes ir informējušas Komisiju, ka tās plāno no valsts drošības rezervēm pārdot 25 000 tonnu kviešu un 10 000 tonnu kukurūzas maksimālo daudzumu saskaņā ar rotācijas procedūru.

(2) Šāda liela kviešu un kukurūzas daudzuma pārdošana var radīt traucējumus Kopienas labības tirgū. Tādēļ nolūkā nodrošināt vienādu attieksmi pret visiem uzņēmējiem un ievērot tirgus nosacījumus ir jāveic pārejas posma pasākumi, lai noteiktu līdzīgus pārdošanas nosacījumus tiem, kuri paredzēti Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2131/93, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota intervences aģentūru pārziņā esošā labība⁽²⁾.

(3) Arī ikviena krājumu atjaunošanas darbība var radīt traucējumus Kopienas tirgū, tādēļ ir jāievieš procedūra, kas ļauj Komisijai apstiprināt krājumu atjaunošanas kārtību.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

(1) OV L 293, 11.11.2003., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 735/2004 (OV L 114, 21.4.2004., 13. lpp.).

(2) OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

1. pants

Ar šo regulu nosaka pārejas posma pasākumus Slovākijas iestāžu pārraudzībā esošajās valsts drošības rezervēs 2004. gada 1. maijā glabātu 25 000 tonnu kviešu un 10 000 tonnu kukurūzas maksimālā daudzuma pārdošanai un turpmākām krājumu atjaunošanas darbībām.

2. pants

Aģentūra, kura ir atbildīga par Slovākijas drošības rezervju pārvaldību un kuras dati ir minēti šīs regulas pielikumā, līdz 2004. gada 31. augustam pārdod 1. pantā minēto daudzumu Kopienas tirgū, izmantojot pastāvīgu konkursu.

Šajā regulā pārdošana, izmantojot konkursa procedūru, ir pārdošana, aicinot iesniegt piedāvājumus un līgumu piešķirot personai, kas piedāvā vislabāko cenu, un ievērojot šīs regulas prasības.

3. pants

Aģentūra, kas minēta 2. panta pirmajā daļā, publicē paziņojumu par konkursu vismaz trīs dienas pirms piedāvājumu iesniegšanas pirmā perioda beigām.

Paziņojumā norāda šādu informāciju:

- a) piedāvājumu iesniegšanas periodus katrai daļējai konkursa procedūrai un adresi, uz kuru piedāvājumi jāšūta;
- b) mazāko daudzumu, uz ko var attiecināt piedāvājumu;
- c) iemaksājamo nodrošinājumu un tā atmaksas noteikumus;
- d) dažādo produktu partiju galvenās fiziskās un tehniskās īpašības;
- e) krājumu glabāšanas vietas un glabātāja nosaukumu un adresi;
- f) maksāšanas noteikumus.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai daļējai konkursa procedūrai ir piektā darbdiena pēc šīs regulas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Izraudzītajiem pretendentiem ir jānorāda cena, kas ir vismaz vienāda ar cenu, kura reģistrēta par līdzvērtīgu kvalitāti un reprezentatīvu daudzumu tirgū attiecīgā produkta uzglabāšanas vietā vai, ja ne, tuvākajā tirgū, ņemot vērā transporta izmaksas. Tā nedrīkst būt zemāka kā EUR 108,76 par tonnu.

5. pants

Aģentūra, kas minēta 2. panta pirmajā daļā, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ieinteresētajām personām pirms piedāvājumu iesniegšanas ļautu novērtēt pārdodamās labības kvalitāti.

6. pants

Aģentūra, kas minēta 2. panta pirmajā daļā, nekavējoties informē visus pretendētus par viņu dalības rezultātiem konkursā. Trīs darbdienu laikā pēc tam tā ar ierakstītu vēstuli vai, izmantojot rakstiskus telekomunikāciju līdzekļus, nosūta izrau-

dzītajiem pretendentiem paziņojumus par līgumslēgšanas tiesību piešķiršanu.

7. pants

Aģentūra, kas minēta 2. panta pirmajā daļā, paziņo Komisijai pārdoto partiju daudzumu un vidējās cenas ne vēlāk kā nākamās nedēļas otrdienā pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa.

8. pants

Lai nodrošinātu, ka Kopiesas tirgū nerodas traucējumi, šajā regulā minēto kviešu un kukurūzas krājumu atjaunošanas kārtību pirms tās īstenošanas apstiprina Komisija.

9. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 12. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

Aģentūra, kas minēta 2. pantā un ir atbildīga par Slovērijas drošības rezervju pārvaldību:

Slovērijas Republikas Valsts materiālo rezervju pārvalde

Pražska 29, 81263 Bratislava

Tālr.: (421) 2 57 278 287

Fakss: (421) 2 57 278 306.
